**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1937)

Heft: 6

**Rubrik:** Billige Fahrten = Voyages à bon marché

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

18. od. 22. od. 24. Juni: Serenade des Winterthurer Streichquartetts in Rapperswil (Schlosshof)

19. Juni-31. Juli: Graphische Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule: Ausstellung «Zeichnungen und Holzschnitte v. Pierre-Eugène Vibert, Carouge, 1875 bis 1937».

20. Juni: Kantonaler Kunstturnertag in Turbenthal. Kantonale Leichtathletikmeisterschaften Juni: (Letzigrund)

24. Juni: Radrennen in Oerlikon (Grosser Preis von Zürich).

27./28. Juni: Feier des 50jährigen Jubiläums des Ver-

bandes schweizer. Metzgermeister. 29. Juni – 4. Juli: VIII. Internationaler Kongress für Samenkontrolle.

Ende Juni bis Mitte September: Pestalozzianum: Aus-

stellung «Heimatkunde und Alt-Zürich.»
3./4. Juli: Golfwettspiele auf den Zumikon- und Dolder-Golfanlagen: Meisterschaft von Zürich und Dolderbecher).

3. od. 7., 10. od. 14. Juli: Serenade des Akad. Orchesters Zürich im Hof des Landesmuseums. 4.–11. Juli: Nationale Tennismeisterschaften.

10./11. Juli: Internationale Ruderregatte.

10./11. ev. 17./18. Juli: Stadtzürcherisches Turnfest (Sihlhölzli).

### Billige Fahrten Voyages à bon marché

#### Von Aarau, Lenzburg, Wildegg, Wohlen, Beinwil Gesellschaftsreisen

13. Juni: Nach dem Berner Oberland und zurück. Fahrpreise: Auf Jungfraujoch Fr. 40.-, Kleine Scheidegg Fr. 21.20, Interlaken Fr. 9.-, Schynige Platte Fr. 14.50, Blausee-Oeschinen Fr. 12.50, Niesen Fr. 14.-19./20. Juni: Nach dem Hohen Kasten und zurück. Fahrpreise von Fr. 15.- bis Fr. 17.-.

20. Juni: Nach Oberalpsee - Ritomsee und zurück. Fahrpreise bis Oberalpsee von Fr. 11.30 bis Fr. 12.90, bis Ritomsee von Fr. 11. - bis Fr. 12.60.

20. Juni: Nach den Höllgrotten (Baar) und zurück.

(½ Tag.) Fahrpreise von Fr. 4.70 bis Fr. 5.80. 20. Juni: Nach Neuchâtel-Areuseschlucht und zurück. Fahrpreise von Fr. 9.50 bis Fr. 11.-.

26./27. Juni: Nach Göscheneralp-Kehlenalphütte und zurück. Fahrpreise von Fr. 9.20 bis Fr. 10.65. 26./27. Juni: Nach Airolo-Gotthard und zurück. Fahr-

preise von Fr. 11.50 bis Fr. 13.—.

27. Juni: Nach Dübendorf und zurück. (Besichtigung

der Flugplatzanlagen.) Fahrpreise von Fr. 6.- bis 27. Juni: Nach dem Klausenpass und zurück. Fahr-

preise von Fr. 17.30 bis Fr. 17.80. 27. Juni: Nach Oberblegisee - Braunwald - Linthal und zurück. Fahrpreise von Fr. 8.80 bis Fr. 10.-

27. Juni: Fahrt ins unbekannte Land. Fahrpreis Fr. 20.

3./4. Juli: Nach Thusis - Splügen - San Bernardino -Mesocco und zurück. Fahrpreise von Fr. 35.30 bis Fr. 36.80.

4. Juli: Nach dem Brünig und zurück (Alpenrosenfelder). Fahrpreise von Fr. 5.90 bis Fr. 7.60. Juli: Nach dem Brienzer Rothorn und zurück.

Fahrpreise von Fr. 12.40 bis Fr. 13.80. Juli: Nach Meiringen-Rosenlaui und zurück. Fahrpreise von Fr. 6.30 bis Fr. 8.-

#### Von Baden Gesellschaftsreisen

Jeden Dienstag: Nach Egg (Forch) zum Besuche des Gottesdienstes. Fahrpreis Fr. 3.60.

6. Juni: Nach dem Stanserhorn und zurück. Fahrpreis Fr. 11.-

6. Juni: Fahrt ins Blaue. (1/2 Tag.) Fahrpreis Fr. 5.-. 20. Juni: Nach Chur-Lenzerheide und zurück. Pauschalpreis Fr. 22.-

20. Juni: Nach Bern und zurück (Veranstaltung « Bern in Blumen »). Fahrpreis Fr. 8.-. 26./27. Juni: Nach Meiringen-Grosse Scheidegg-

Grindelwald und zurück. Pauschalpreis Fr. 27.

26./27. Juni: Nach Sachseln und zurück (Klausenfeier). Fahrpreis Fr. 6.-. 3./4. Juli: Nach St. Moritz - Pontresina und zurück.

Pauschalpreis Fr. 59. – .
4. Juli: Nach Oberalpsee – Gotthard und zurück. Fahrpreis Fr. 19.-

#### Von Basel Verwaltungsextrazüge

13. Juni: Nach Interlaken - Brig und zurück. Fahrpreis bis Interlaken Fr. 11.95, Kandersteg Fr. 13.10, Goppenstein Fr. 14.80, Brig Fr. 16.75. Nach Kander-steg und zurück ab Leukerbad Fr. 22.70 (Einzelhinfahrt bis Kandersteg am 12. Juni, Rückfahrt am 13. Juni ab Brig mit Extrazug). 20. Juni: Nach dem Gotthardgebiet und zurück.

Fahrpreis bis Luzern Fr. 6.20, Schwyz Fr. 8.40, Brunnen Fr. 8.65, Flüelen Fr. 9.40, Altdorf Fr. 9.55, Göschenen Fr. 12.35, Airolo Fr. 13.55, Andermatt Fr. 14.15, Gletsch Fr. 19.25, Disentis Fr. 20.90, Airolo und zurück ab Göschenen oder umgekehrt Fr. 15.85.

27. Juni: Nach Saignelégier - Le Locle - Biel - Neuchâtel und zurück. Fahrpreis bis Saignelégier Fr. 5.60,



## ENGELBE

im Herzland der Schweiz

Der Höhenheilkurort mit seinem heizbaren Alpenbade

seinen herrlichen Wanderwegen spendet wahre Sommerfreudel

#### ENGELBERG (alt. 1050 m)

L'une des plus belles piscines alpines chauffables de natation

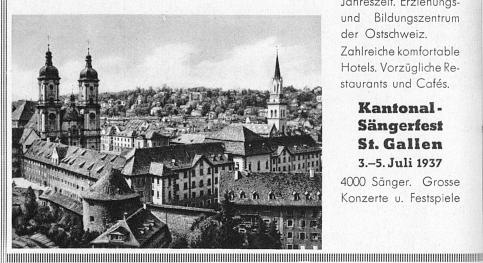
Nombreux chemins et sentiers pour promenades

Station de cures d'altitude de réputation mondiale

## St. Gallen Die Metropole der Nord-Ostschweiz

## 673 Meter über Meer

Reizvolle Lage zwischen Bodensee und Säntis. Tourenzentrum, Sport, Ausflüge. Berühmte Stiftskirche und Stiftsbibliothek. Idealer Aufenthaltsort zu jeder



Jahreszeit. Erziehungsund Bildungszentrum der Ostschweiz.

Zahlreiche komfortable Hotels. Vorzügliche Restaurants und Cafés.

#### Kantonal-Sängerfest St. Gallen

3.-5. Juli 1937

4000 Sänger. Grosse Konzerte u. Festspiele

## nstitut dem Rosenberg bei ST. GAL



(Vormals Institut Dr. Schmidt)

Grösste schweizer. Internatsschule für Knaben Direktion: Dr. Lusser und Dr. Gademann

Alle Schulstufen. Kant. Maturitätsprivilegien. Interne englische Abitur-Berechtigung, offiz. amerik. Prüfungen. **Unique école en Suisse** avec Cours officiels d'allemand, organisés par le Canton et la ville de St-Gall. Sommer-Ferienkurse. Schulprogramm durch die Direktion



Diese grösste internationale motorrennsportliche Veranstaltung der Saison müssen Sie unbedingt besuchen!

Der Welt beste Motorrad-Rennfahrer am Start!

Extrazüge fahren von Genf, Neuenburg, Basel und Zürich nach Bern

Starke Nachfrage nach den Tribünenplätzen hat eingesetzt

 Das Rennen um die Europameisterschaft findet bei jeder Witterung statt!



Ein Buch, das Aufsehen erregen wird In Frankreich in 25 Auflagen erschienen -

#### Sechs Frauen und ein König

Heinrich VIII. von England

Bei den jüngsten Vorgängen im englischen Königshaus siegte die Politik über die Liebe. Dass es auch englische Könige gab, die ihre Politik nach der Liebe richteten, verleiht diesem neuen Werk einen bes. aktuellen Reiz. Preis gebunden Fr. 6.50 broschiert Fr. 4.80

Zn beziehen durch die Buchhandlungen u. Bahnhofkioske

Verlag Hallwag Bern



Wer nichts entbehren will, reist nachts mit den Schlafwagen der MITROPA

Bei den normalen Reiseentfernungen in Europa lässt sich jede Reise im Mitropa-Schlafwagen zurücklegen. Es gibt immer gute Anschlüsse

La formule parfaite du voyage: MITROPA

Tous les trajets normaux d'un point à l'autre du continent peuvent se faire dans les sleepings de la MITROPA, avec les meilleures correspondances partout

And the short distances in Europe always allow good connections Discriminating travellers choose MITROPA

Chi proprio non vuol privarsi di nulla viaggia di notte nei vagoniletto della MITROPA

Data la distanza normale fra qualsiasi punto d'Europa, qualunque viaggio si può effettuare nei vagoni-letto della MITROPA: le buone coincidenze non mancano mai

Moutier Fr. 3.25; via Tavannes: St. Imier Fr. 5.80, La Chaux-de-Fonds Fr. 6.80, Le Locle-Ville Fr. 7.45, Les Brenets Fr. 8.05; via Grenchen-Nord: Biel Fr. 5.55, beliebige Station des Bielersees Fr. 7.-, Neuveville Fr. 6.45, Neuchâtel Fr. 7.35.

#### Gesellschaftsreisen

Jeden Mittwoch, bis auf weiteres: Extrafahrten nach

Zürich und Baden. Fahrpreis Fr. 5.50. 5./6. Juni: Nach Zürich und zurück (Seenachtfest). Fahrpreis Fr. 6.35.

5./6. Juni: Nach Luzern-Pilatus und zurück. Fahrpreis bis Luzern Fr. 5.70; bis Pilatus Fr. 12.

6. Juni: Nach dem Niesen und zurück. Fahrpreis

13. Juni: Nach dem Säntis und zurück. Fahrpreis Fr. 23.40.

13. Juni: Nach Zürich und zurück. Fahrpreis Fr. 6.35. 20. Juni: Fahrt ins Blaue. Fahrpreis zirka Fr. 14.-. 26./27. Juni: Ins Gotthardgebiet und zurück. Fahrpreis bis Flüelen Fr. 9.55, Amsteg Fr. 10.50, Göschenen Fr. 12.35.

27. Juni: Nach dem Brienzer Rothorn und zurück. Fahrpreis Fr. 16.45.

26./27. Juni: Nach Luzern, Stanserhorn und zurück. Fahrpreis bis Luzern Fr. 6.20, Stanserhorn Fr. 11.75.

#### Von Bern Verwaltungsextrazüge

6. Juni: Nach dem Berner Oberland-Brig und zurück. Fahrpreis Interlaken 3f. oder Thunersee Fr. 4.65, Reichenbach Fr. 3.70, Frutigen Fr. 4.20, Kandersteg Fr. 5.95, Goppenstein Fr. 7.90, Brig Fr. 10.20 Niesen-kulm Fr. 8.10 (Einzelrückfahrt am gleichen Tage).

6. Juni: Nach Thun und zurück, in Verbindung mit der Ausgabe von Tageskarten für die Dampf- und Motorschiffe des Thuner- und Brienzersees und die Bahnstrecke Interlaken Bf. – Interlaken Ost. Preis der Tageskarte Fr. 5.75. Spezialbillett Bern – Mülenen und zurück Fr. 3.65, Mülenen-Niesenkulm retour (inkl. Mittagessen) Fr. 7.25. Organisiert von der Direktion der Lötschbergbahn, Bern.

13. Juni: Nach Interlaken - Brig und zurück. Fahr-preis bis Interlaken Fr. 4.65, Kandersteg Fr. 5.95, Goppenstein Fr. 7.90, Brig Fr. 19.20. Nach Kander-steg und zurück ab Leukerbad Fr. 14.20 (Einzelhinfahrt am 12. Juni bis Kandersteg, Rückfahrt ab Brig am 13. Juni mit Extrazug)

20. Juni: Nach Zürich und zurück. Fahrpreis bis Zürich Fr. 8.35.

27. Juni: Nach Biel-Neuchâtel und Biel-Le Locle und zurück. Fahrpreis bis Neuchâtel und St-Imier Fr. 4.10, La Chaux-de-Fonds Fr. 5.10, Le Locle-Ville Fr. 5.75, Les Brenets Fr. 6.40.

#### Von Biel Verwaltungsextrazug

20. Juni: Nach Zürich und zurück. Fahrpreis bis Zürich Fr. 7.90.

#### Gesellschaftsreisen

6. Juni: Rundfahrt Murtensee - Vallamand - (zu Fuss) Cudrefin - Neuchâtel und zurück. Fahrpreis Fr. 3.45. 13. Juni: Fahrt ins Blaue. Fahrpreis Fr. 12.45.

20. Juni: Nach dem Simmental-Jaunpass-Schwarzsee und zurück. Fahrpreis Fr. 13.50.

26./27. Juni: Nach dem Brienzer Rothorn und zurück ab Brünig (Fusstour Rothorn-Brünig). Fahrpreis Fr. 13.15.

27. Juni: Nach Interlaken - Schynige Platte und zurück. Fahrpreis Fr. 12.25.

#### De Genève-Cornavin

Trains spéciaux

Chaque dimanche du 20 juin au 29 août: pour Brigue et retour. Taxes: Martigny Fr. 8.15, Sion Fr. 9.75, Loèche Fr. 11.25, Brigue Fr. 12.95.

27 juin: pour Ste-Croix, Neuchâtel, Le Locle, Les Brenets et retour. Taxes: Ste-Croix Fr. 8.65, Neuchâtel Fr. 7.90, La Chaux-de-Fonds Fr. 10.35, Le Locle-Ville Fr. 10.95, Les Brenets Fr. 11.60.

#### Voyages en société

6 juin: pour le Lötschberg-Lac Bleu-Kandersteg-Lac d'Oeschinen et retour (en Flèche rouge). Taxe:

13 juin: pour Barberine et retour (cueillette des rhodo). Taxe: Fr. 13.70.

19 20 juin: Pour Zermatt - Gornergrat et retour. Prix forf. Fr. 49.50.

4 juillet: pour le Grand St-Bernard et retour. Taxe: 15.60

10/11 juillet: pour Interlaken - Lauterbrunnen - Gorges du Trümmelbach - Jungfraujoch (concours de ski) et retour. Prix forf. Fr. 65.

10 juillet: pour La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Saut du Doubs et retour. Taxe: Fr. 12.05.

#### De Locle-Ville Train spécial

13 juin: pour Interlaken - Brigue et retour. Taxes: Interlaken Fr. 10.10, Kandersteg Fr. 11.35, Goppenstein Fr. 13.20, Brigue Fr. 15.15.

#### Von Luzern Verwaltungsextrazug

20. Juni: Nach Interlaken und zurück. Fahrpreis bis Brünig-Hasleberg Fr. 3.-, Meiringen Fr. 3.55, Interlaken Fr. 5.35.

#### Von Luzern und Nachbarstationen

Gesellschaftsreisen

6. Juni: Nach Schaffhausen-Rheinfall und zurück.

Fahrpreise von Fr. 6.60 bis Fr. 9.30.

6. Juni: Nach Solothurn - Weissenstein und zurück. Fahrpreise von Fr. 9.- bis Fr. 11.60.

13. Juni: Nach Lausanne-Genf und zurück. Fahrpreise nach Lausanne von Fr. 10.70 bis Fr. 15.50, nach Genf von Fr. 14.60 bis Fr. 18.60.

20. Juni: An das Grimselrennen und zurück. Fahrpreis Luzern - Grimsel retour ca. Fr. 10. -.

27. Juni: Nach Dübendorf-Rapperswil (See) - Thalwil und zurück. Fahrpreise von Fr. 5.80 bis 7.50. 26. – 28. Juni: Nach St. Moritz – Pontresina – Bernina –

Veltlin - Lugano - Gotthard und zurück. Pauschalpreis zirka Fr. 80. -

3./4. Juli: Nach Lausanne - Genf - Chamonix - Châtelard - Martigny - Lötschberg - Konolfingen und zurück. Pauschalpreis ca. Fr. 57.-.

#### De Montreux, Vevey, Aigle et Bex

Voyages en société

13 juin: pour Genève et retour (en chemin de fer). Taxes de Fr. 6. - à Fr. 7.75.

13 juin: pour Interlaken et retour (par Zweisimmen). Taxes de Fr. 9. - à Fr. 10.05.

17 juin: pour Sonloup et retour (Narcisses à Orgevaux). Taxes de Fr. 2.50 à Fr. 4.20.

20 juin: pour Montana et retour. Taxes de Fr. 7.10 à

20 juin: pour Martigny-Chamonix et retour. Taxes de Fr. 8.40 à Fr. 10.50.

20 juin: pour Martigny - Barberine et retour. Taxes 7.60 à Fr. 9.70.

24 juin: pour Bretaye et Champéry et retour. Taxes de Montreux Fr. 5.-, Vevey Fr. 5.40.
27 juin: pour la Lenk et retour (via Zweisimmen). Taxes de Fr. 6.- à Fr. 7.70.

juin: pour Finhaut-Les Marécottes et retour. Taxes de Fr. 4.40 à Fr. 6.50.

1eh juillet: pour Martigny - Chamonix et retour. Taxes de Montreux Fr. 10.50, de Vevey Fr. 11.-.

1er juillet: pour Barberine via Martigny et retour.
Taxes de Montreux Fr. 9.70, de Vevey Fr. 10.20.
4 juillet: pour Lucerne et retour (en Flèche rouge).

Taxes de Fr. 14.70 à Fr. 16.20. 4 juillet: pour Thoune-Berne (via MOB). Taxes de

8 juillet: pour le Glacier du Trient via Martigny et retour. Taxes de Fr. 6.90 à Fr. 9.-.

#### De Neuchâtel Train spécial

13. juin: pour Interlaken - Brigue et retour. Taxes: Interlaken Fr. 10.10, Kandersteg Fr. 11.35, Goppenstein Fr. 13.20, Brigue Fr. 15.15.

#### Von Olten, Langenthal, Zofingen und Herzogenbuchsee

Gesellschaftsreisen

6. Juni: Pfeilfahrt ins schweizer. Rheinland. Fahr-

preise von Fr. 15.50 bis Fr. 17.70.
12./13. Juni: Nach dem Chasseral und zurück. Fahrpreise von Fr. 4.80 bis Fr. 7.30.

19./20. Juni: Nach Oberalp - Disentis - Lukmanier -Ritom und zurück. Fahrpreise von Fr. 24.10 bis

20. Juni: Pfeilfahrt nach Lausanne (Evian) und zurück. Pauschalpreis für alle Stationen Fr. 20.-. 28. Juni: Pfeilfahrt nach Kemptthal und zurück.

Fahrpreise von Fr. 6.50 bis Fr. 8.70. (Besichtigung der Maggifabriken usw.) 3./4. Juli: Nach Melchthal-Frutt-Jochpass und zu-

rück. Fahrpreise von Fr. 14. – bis Fr. 16.90.
4. Juli: Nach Engelberg-Trübsee-Jochpass und zurück. Fahrpreise von Fr. 8.90 bis Fr. 11.80.

#### Von Rüti (Zch.) Gesellschaftsreisen

12./13. Juni: Nach dem Hohen Kasten - Sämbtisersee und zurück. Fahrpreis Fr. 12.

13. Juni: Nach dem Rigi und zurück. Fahrpreis

20. Juni: Nach Disentis - Oberalp - Andermatt und zurück. Fahrpreis Fr. 17.80. 26./27. Juni: Nach Lenzerheide – Urdenfürkli – Hörnli

- Arosa und zurück. Fahrpreis Fr. 16.

27. Juni: Nach Arosa und zurück. Fahrpreis Fr. 10.50. 29./30. Juni: Nach Grimsel-Furka und zurück. Fahrpreis Fr. 27.70.

3./4. Juli: Nach Bieler-, Neuenburger-, Murtensee und zurück. Fahrpreis Fr. 20.-.

4. Juli: Nach Ragaz-Taminaschlucht und zurück. Fahrpreis Fr. 5.50

#### Von Schaffhausen und Nachbarstationen Gesellschaftsreisen

6. Juni: Nach Bürgenstock-Fürigen und zurück. Fahrpreise von Fr. 8.— bis Fr. 9.30.

13. Juni: Nach dem Vierwaldstättersee - Seelisberg -Flüelen und zurück. Fahrpreise von Fr. 8.60 bis

20. Juni: Fahrt ins Blaue (mit dem Roten Pfeil).

Fahrpreise von Fr. 14. – bis Fr. 15.60.
4. Juli: Nach dem Pilatus – Vierwaldstättersee und zurück. Fahrpreise von Fr. 12.80 bis Fr. 14.-

# Graubündner Ferien-Fahrausweise

#### Annehmlichkeiten kombinierter Bahn- und Autopost-Reisen

## 3 Tage kreuz und quer durch Graubünden

Graubünden gibt diesen Sommer dem Reisenden, der nicht gern lange Fußtouren macht oder im Auto fährt, eine ganz eigenartige Gelegenheit, auf billige Weise viel zu sehen — und bequem zu sehen. Da ist zunächst einmal die neuartige und man möchte fast sagen «witzige» Einrichtung der « Drei Tage kreuz und quer durch Graubünden ». Für 25 Franken (für 40 Franken in zweiter Klasse) kann man eine Ausflugskarte lösen, die in der Zeit vom 15. Juni bis 15. Oktober innerhalb des Zeitraumes von 10 Tagen dem Besitzer gestattet, an 3 beliebig zu wählenden Tagen das ganze Netz der Rhätischen Bahn (277 km) zu benützen. Alle fahrplanmäßigen Züge, auch die zuschlagspflichtigen, können benützt werden. Sodann gibt es von diesem Sommer an, jeweils gültig für die Zeit vom 15. Juni bis 30. September, die Einrichtung der sehr billigen

## kombinierten Kegional-Ferienabonnemente

Die Gültigkeit derselben umfaßt die im Bereich von 8 aufeinanderfolgenden Tagen liegenden 7 Werktage, Sonntage sind ausgeschlossen. Sie dürfen während dieser Zeit beliebig oft in allen Richtungen benützt werden und gewähren so eine geradezu ideale Bewegungsfreiheit vom jeweiligen Standort aus.

Diese kombinierten Fahrausweise (1 Woche gültig!) sind auf den Bahnhöfen und Poststellen der beteiligten Verwaltungen erhältlich, sowie auf den Reisebureaux außerhalb der Schweiz. Auskunft und Einzelheiten sind zu erfragen beim Verkehrsverein für Graubünden in Chur. Illustrierter Reiseführer der Rhätischen Bahn mit Karten: 50 Rappen.

Die Möglichkeiten für den Reisenden (und Wanderer), der vielleicht erst das Gebiet von Chur, dann die folgenden besucht, sind sehr groß und gewähren ihm eine überaus große Bewegungsfreiheit mit wenig Kosten. Fünf Zusammenstellungen kommen für Graubünden in Frage.

REGION CHUR, 90 km, Fr. 17. —, 3. Klasse (Chur-Ragaz, Chur-Arosa, Chur-Flims, Chur-Lenzerheide) • REGION BÜNDNER OBERLAND, 87 km, Fr. 17. —, 3. Klasse (Flims-llanz-Disentis-Oberalpsee, Disentis-Sta. Maria-Lukmanier) • REGION DAVOS, 70 km, Fr. 17. —, 3. Klasse (Klosters-Davos-Filisur-Bergün, Davos-Flüela-Hospiz, Davos-Weißfluhjoch, Davos-Schatzalp) • REGION ST. MORITZ, 116 km, Fr. 25. , 3. Klasse (St. Moritz-Zernez, St. Moritz-Le Prese, Samaden-Muottas Muraigl, Pontresina-St. Moritz-Maloja) • REGION SCHULS, 142 km, Fr. 25. —, 3. Klasse (Schuls-St. Moritz-Pontresina-Alp Grüm, Zernez-Ofenpaß-Höhe, Schuls-Tarasp Dorf-Fetan und Val Sinestra).

Das Offizielle Verkehrsbureau für Graubünden in Chur vermittelt: Jede gewünschte Auskunft, Tourenzusammenstellungen usw., den Bündner Sommerhotelführer. Kantonsprospekt, Orts- und Hotelprospekte usw. kostenlos. Gegen Fr. 1. — die Wandertourenkarte "mit den markierten Alpenpässen und Wanderwegen. Die neue, reichillustrierte, mit Karten versehene Broschüre «Mit den Rhätischen Bahnen durch Graubünden», 50 Rp.

### Graubünden, ein Gesundbrunnen im Herzen der Alpen

#### Billige Fahrten (Fortsetzung)

#### Von Solothurn, Grenchen-Süd und Nachbarstationen

Gesellschaftsreisen

6. Juni: Pfeilfahrt ins schweizer. Rheinland. Fahrpreise von Fr. 15.65 bis Fr. 17.55.

6. Juni: Eine Fahrt ins Blaue. Fahrpreise von Fr. 5.20 bis Fr. 6.35.

 Juni: Bergwanderung über den Chasseral. Fahrpreise von Fr. 3.05 bis Fr. 5.35.

19./20. Juni: Nach Oberalp - Disentis - Lukmanier - Rifom und zurück. Fahrpreise von Fr. 23.85 bis Fr. 25.40.

 Juni: Pfeilfahrt nach Lausanne und zurück (Evian). Fahrpreise von Fr. 10.80 bis Fr. 11.85.
 Juni: Autorundfahrt durchs Greyerzerland und

27. Juni: Autorundfahrt durchs Greyerzerland und zurück. Fahrpreise von Fr. 8.70 bis Fr. 9.—. 28. Juni: Pfeilfahrt nach Kemptthal und zurück. Fahr-

28. Juni: Pfeilfahrt nach Kemptthal und zurück. Fahrpreise von Fr. 8.35 bis Fr. 9.60. (Besichtigung der Maggifabriken usw.)

#### Vom Tessin Verwaltungsextrazug

20. Juni: Nach Luzern, Zürich und zurück. Fahrpreise von Chiasso: Bis Göschenen Fr. 8.70, Brunnen Fr. 11.75, Schwyz Fr. 11.95, Luzern Fr. 13.95, Zürich Fr. 14.85.

#### Von Wädenswil Gesellschaftsreisen

20. Juni: Nach Linthal-Braunwald und zurück. Fahrpreis ca. Fr. 6.50.

4. Juli: Nach Schwägalp - Säntis und zurück. Fahrpreis ca. Fr. 17.-.

#### Von Winterthur

Extrafahrten

Vom 1. Juni bis 15. August 1937 an schönen Sonn-

Hörnlifahrt Fr. 2.80, Bachtelfahrt Fr. 3.60. — Rundfahrt via Bauma – Rapperswil – Zürich – Zürichsee, mit Einzelrückreise ab Rapperswil. Fahrpreis Fr. 5.10. — Rundfahrt via Schaffhausen (Schiff) – Stein a. Rh. — Stammheim. Fahrpreis Fr. 3.50.

Vom 6. Juni bis 15. August 1937: Badefahrten an den Pfäffikersee. Fahrpreis bis Pfäffikon Fr. 1.85, Kempten Fr. 2.30. — Badefahrten an die Thur. Fahrpreis nach Andelfingen Fr. 1.25, Wärterhaus an der Thur Fr. 1.60

#### Gesellschaftsreisen

5./6. Juni: Nach Kienthal - Griesalp - Adelboden - Schynige Platte und zurück. Fahrpreis Fr. 39. - .

6. Juni: Nach Luzern - Vierwaldstättersee - Pilatus und zurück, Fahrpreis Fr. 13. - .

 Juni: Nach Zug – Hohle Gasse – Vierwaldstättersee und zurück. Fahrpreis Fr. 7.25.

6. Juni: Nach dem Tösstal – Sattel – Aegeri – Höllgroften Baar – Zug und zurück. Fahrpreis Fr. 7.25.

 Juni: Nach dem Tösstal – Einsiedeln – Sihlsee – Zürich und zurück. Fahrpreis Fr. 6.75.

13. Juni: Nach dem Bodensee-Rorschach-Bregenz und zurück. Fahrpreis Fr. 6.75.

19./20. Juni: Nach Lenzerheide – Julier – St. Moritz – Zuoz – Nationalpark und zurück. Fahrpreis Fr. 39.50. 20. Juni: Nach Bürgenstock – Vierwaldstättersee und zurück. Fahrpreis Fr. 7.50.

20. Juni: Nach Braunwald und zurück: Fahrpreis Fr. 9.25.

20. Juni: Nach Luzern - Vierwaldstättersee und zurück. Fahrpreis Fr. 8.50.

23./24. Juni: Nach Thusis – Viamala – San Bernardino-Pass – Mesocco und zurück. Fahrpreis Fr. 29.50.

Pass - Mesocco und zurück. Fahrpreis Fr. 29.50.
26. - 28. Juni: Nach Zermatt - Gornergrat - Montreux - Gstaad und zurück. Fahrpreis Fr. 58.50.

26./27. Juni: Nach Interlaken – Brienzer Rothorn – Brünig und zurück. Fahrpreis Fr. 18. – .

Brunig und zurück, Fahrpreis Fr. 18.—. 27. Juni: Nach dem Pilatus — Vierwaldstättersee, Fahrpreis Fr. 13.—. Luzern — Vierwaldstättersee — Seelisberg — Rütli — Brunnen und zurück. Fahrpreis Fr. 8.50. 3./4. Juli: Nach Biel (Schiff) — Murten (Postauto) — Fribourg — Schwarzsee — Gurnigelbad und zurück. Fahrpreis Fr. 26.50.

4. Juli: Nach Goldau-Rigi und zurück. Fahrpreis Fr. 8.50.

Juli: Nach Arosa und zurück. Fahrpreis Fr. 13.75.
 Juli: Nach Braunwald und zurück. Fahrpreis Fr. 9.25.

#### Von Zug Gesellschaftsreisen

Juni: Nach Vaduz und zurück. Fahrpreis Fr. 11. – .
 Juni: Nach dem Bürgenstock und zurück. Fahrpreis ab Cham Fr. 4.60.

20. Juni: Nach dem Ritomsee und zurück. Fahrpreis Fr. 11. –

4. Juli: Nach Andermatt - Oberalp - Lukmanier Gotthard und zurück, Fahrpreis Fr. 24.50.

#### Von Zürich Verwaltungsextrazüge

6. Juni: Nach dem Berner Oberland-Brig und zurück. Fahrpreis bis Bern Fr. 8.35, Interlaken Bf. od. Thunersee Fr. 12.65, Kandersteg Fr. 13.75, Groppenstein Fr. 15.40, Brig Fr. 17.40.

stein Fr. 15.40, Brig Fr. 17.40.

13. Juni: Nach dem Glarnerland (über Thalwil) und zurück. Fahrpreis bis Glarus Fr. 4.50, Linthal Fr. 5.55.

20. Juni: Nach Interlaken und zurück. Fahrpreis bis

## Eidgenössische Bank

Aktiengesellschaft

## Banque Fédérale S.A.

### Zürich

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven
Capital-actions et Réserves
Fr. 50 000 000.-

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen

Traite toutes opérations de banque à des conditions avantageuses



# SCHWEIZERISCHE EXPRESS AG.

Postadresse: SESA, Postfach Zürich 7, Enge Geschäftssitz: Bederstr. 1, Zürich 2, Bahnhof Enge

Telegrammadr.: SESA Zürich Fernsprecher: Zürich 33716

#### Camionnage-Dienst

Die «SESA» hat die Organisation des Lokal- u. Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

#### SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den «SESA Franko Domizil-Dienst» (abgekürzt S. F. D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die «SESA» oder an die Agenturen.

#### Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die «Sesa» gemäss der Eisenbahnamtsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr die Automobilkonkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die «SESA» stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

Vergünstigungen für Partiensendungen von mindestens 1000 kg oder dafür zah-

#### Rabatte für Stückgutverkehr

Man wende sich an die « Sesa ».



## Besuchen Sie uns

#### Interlaken Hotel Schweizerhof

Bestbekanntes gemütliches Familienhotel in unvergleichlicher Lage am Höheweg, neben dem Kurgarten, mit voller Aussicht auf die Jungfrau. Aller neuzeitlicher Komfort. Vorzügliches Terrassen Restaurant. Auto-garage mit Boxen. Mechaniker. Tank. Zimmer von Fr.5.50, volle Pension von Fr. 13.- an. Telephon 24 und 87. Th. Wirth, Besitzer

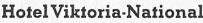
#### Interlaken am Hauptbahnhof Hotel Gotthard, Restaurant Tel. 105

Passanten, Familien- und Jahreshotel. Alle Zimmer mit fliessend. Kalt- u. Warmwasser. Gepflegte Küche u. Keller. Günstiger Standplatz für Auto, Garage. Zeitgemässe Preise Pauschal-Arrangements für 8 Tage Fr. 80. - bis 90.

Unter aleicher Leitung

Hotel Restaurant Harderkulm Telephon 401 Fam. Beugger

Basel



beim Bundesbahnhof - Zimmer von Fr. 5.- an

#### Basel

Hotel Baslerhof, Christl. Hospiz

Das gut geführte Hotel nahe Zentralbahnhof. Moderner Komfort, Zimmer von Fr. 4.- bis 6.-. Privatbäder und Staatstelephon. Alkoholfreie Restauration. Tea-Room. Eigene Konditorei. Direktion F. Zahler

#### Lugano

WALTER HOTEL GARNI RESTAURANT

In bester Lage am See. Altrenommiertes, komfortables Familien- und Passantenhaus. Fliessendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Tel. 24.425 J. Cereda-Camenisch

# THE PHONE

Erstes Haus, best gelegen bei Bahnhof u. Post. Zimmer von Fr. 3 .- u. 4 .- an Schönste Säle für alle Anlässe u. Versammlungen (bis 1000 Personen fassend). Erstklassige Küche Bündnerspezialitäten

Es empfiehlt sich: E. N. Caviezel-Hirt, neue Leitung

#### Biel-Bienne

Hotel und Restaurant Elite

Modernste und behaglichste Gaststätte Biels. - Auserwählte Mahlzeiten u. Spezialitäten zu zivilen Preisen Restaurant - Café - Bar - Billard - Konferenz-Säle Täglich Konzerte. Tel. 5441

#### Visitez le

#### Château de Colombier

dans le site merveilleux de ses allées et de ses plages . Peintures murales historiques

> Entrée 40 centimes; moitié prix par groupement de plus de 10 personnes. Ouvert tous les jours

## Privat-Klinik

## Nervenkranke

### Dr. Theodor Brunner Küsnacht am Zürichsee

Telephon 910.300

Verlangen Sie illustrierten Prospekt

#### Zürich

#### St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar Ausstellungszimmer, Sitzungslokale Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette Zimmer mit fl. Wasser u. Telephon ab Fr. 6.-



Brünig-Hasleberg Fr. 6.70, Meiringen Fr. 7.20, Brienz Fr. 8.-, Interlaken Fr. 8.95.

27. Juni: Nach Biel-Neuchâtel-Locle und zurück.

Fahrpreis bis Biel Fr. 7.90, beliebige Station des Bielersees Fr. 9.35, Neuveville Fr. 8.85, Neuchâtel Fr. 9.70, St. Imier Fr. 9.70, La Chaux-de-Fonds Fr. 10.60, Le Locle Fr. 11.20, Les Brenets Fr. 11.80.

27. Juni: Nach dem Glarnerland (über Meilen) und zurück. Fahrpreis bis Glarus Fr. 4.50, Linthal Fr. 5.55. 4. Juli: Nach Bern und zurück. (Grosser Preis von Europa für Motorräder). Fahrpreis Fr. 8.35.

#### Gesellschaftsreise

20. Juni: Rosenfahrt nach der Insel Mainau, Meersburg und zurück. Fahrpreis Fr. 8.50.

#### Bemerkungen zu den Extrazügen und Gesellschaftsreisen

Die Preise gelten zur Hin- und Rückfahrt im Extraz u g inkl. Schnellzugszuschlag, Für die meisten Züge sind aber auch Billette zur Hinfahrt im Extrazug und Einzelrückreise innert zehn Tagen oder zur Einzelhin-reise am Vortag und Rückreise im Extrazug erhältlich. Ab Stationen, von denen aus der Extrazug mit fahrplanmässigen Zügen erreicht werden kann, den ebenfalls Billette zur Extrazugstaxe ausgegeben. Auch bei den Gesellschaftsfahrten werden zuweilen Billette zur Einzelrückreise innert 10 Tagen ausgegeben. Die Fahrpreise von den einzelnen in Betracht kommenden Stationen aus bewegen sich zwischen der angegebenen höchsten und niedrigsten Taxe.

Nähere Auskunft über die Extrazüge und Gesellschaftsreisen (für letztere auch Preise der Pauschalarrangements, Mittagsverpflegung usw.) ist bei den Stationen erhältlich.

#### Observations pour les trains spéciaux et voyages en société

Les prix indiqués sont ceux du voyage aller et retour par train spécial, surtaxe pour trains directs comprise. Toutefois, dans la plupart des cas, on peut obtenir des billets valables pour l'aller par train spécial et pour le retour individuel dans les dix jours, ou, inversement, pour l'aller individuel la veille et le retour par train spécial. Les gares d'où l'on peut atteindre le train spécial au moyen des trains ordinaires délivrent aussi des billets au prix du train spécial. Pour certains voyages en société il est égale-ment délivrés des billets valables pour le retour individuel dans les 10 jours. Les taxes au départ des gares respectives se meuvent entre les prix indiqués ci-dessus.

Tous renseignements relatifs aux trains spéciaux et aux voyages en société (pour ces derniers aussi prix des arrangements à forfait, du lunch, etc.) peuvent être obtenus auprès des gares.

#### Extrazüge nach Bern

anlässlich des Grossen Preises von Europa für Motorräder, am 4. Juli 1937.

Wotorrader, am 4. Juli 1937.

Von Basel: Fahrpreis Fr. 6.85. — De Genève-Cornavin: Taxe Fr. 9.05. — Von Zürich: Fahrpreis Fr. 8.35.

#### Verwaltungsextrazüge der SBB im Austauschverkehr

Von Zürich und Bern nach Strassburg-Metz

(Verdun), 5./6. Juni. Fahrpreise nach Metz

und zurück ab Bern Fr. 19.-, Fribourg Fr. 21.—, Luzern Fr. 18.—, St. Gallen Fr. 23.—, Schaffhausen Fr. 21.—, Solothurn Fr. 17.—, Thun Fr. 21.—, Zürich Fr. 17.50 usw. Von Zürich nach London, 3.—10. Juli (7 Tage). Hinfahrt über Delsberg—Delle— Laon—Boulogne—Folkestone, Rückfahrt über Dover—Ostende—Brüssel—Strassburg—Basel, mit Aufenthalt in Ostende, Brügge und Brüssel. Gesamtpreis von Basel und Delsberg Fr. 248.—, Bern und Neuenburg Fr. 253.—, Biel, Olten, Solothurn Fr. 253.— Bern und Neuenburg Zürich und Luzern Fr. 254.-, Winterthur und Thun Fr. 255.— usw. Prospekte mit Angaben der Preise ab weiteren Bahnhöfen sind erhältlich bei sämtlichen Stationen (in Zürich beim Stationsbureau im Hauptbahnhof oder S B B-Bureau Paradeplatz), sowie bei den Agenturen Wagons-Lits/Cook in der Schweiz. Die Reise wird bahnamtlich be-

#### Die Sonntagsbillette

aleitet.

Am 21. August werden die Sonntagsbillette der schweizerischen Transportanstalten pro Herbst und Winter 1937 wieder eingeführt, etwas früher als letztes Jahr.